



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 14 december 2023
(OR. en)

15373/23

LIMITE

CORLX 1040
CFSP/PESC 1536
RELEX 1311
COEST 621
FIN 1159

LAGSTIFTNINGSAKTER OCH ANDRA INSTRUMENT

Ärende: RÅDETS FÖRORDNING om ändring av förordning (EU) nr 269/2014 om restriktiva åtgärder med avseende på åtgärder som undergräver eller hotar Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende

RÅDETS FÖRORDNING (EU) 2023/...

av den ...

**om ändring av förordning (EU) nr 269/2014 om restriktiva åtgärder
med avseende på åtgärder som undergräver eller hotar Ukrainas territoriella integritet,
suveränitet och oberoende**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 215,

med beaktande av rådets beslut 2014/145/Gusp av den 17 mars 2014 om restriktiva åtgärder mot åtgärder som undergräver eller hotar Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende¹,

med beaktande av det gemensamma förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik och Europeiska kommissionen, och

¹ EUT L 78, 17.3.2014, s. 16.

av följande skäl:

- (1) Rådets förordning (EU) nr 269/2014¹ ger verkan åt de restriktiva åtgärder som föreskrivs i beslut 2014/145/Gusp.
- (2) Den ... 2023 antog rådet beslut (Gusp) 2023/...²⁺ om ändring av beslut 2014/145/Gusp. Genom beslut (Gusp) 2023/...⁺⁺, utvidgas kriterierna för uppförande på förteckningen till att omfatta fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som gynnas av tvångsöverföring av äganderätt till eller kontroll över enheter som är etablerade i Ryssland och som tidigare ägdes eller kontrollerades av enheter i unionen.
- (3) I beslut (Gusp) 2023/...⁺⁺ fastställs även på vilka villkor rådet kan behålla namnet på en avliden person på förteckningen över fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som är föremål för frysning av tillgångar och förbud mot att göra penningmedel och ekonomiska resurser tillgängliga, om rådet anser att det föreligger en sannolikhet för att de berörda tillgångarna annars skulle användas för att finansiera Rysslands anfällskrig mot Ukraina eller andra åtgärder som undergräver eller hotar Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende.

¹ Rådets förordning (EU) nr 269/2014 av den 17 mars 2014 om restriktiva åtgärder med avseende på åtgärder som undergräver eller hotar Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende (EUT L 78, 17.3.2014, s. 6).

² Rådets beslut (Gusp) 2023/... av den ... om ändring av beslut 2014/145/Gusp om restriktiva åtgärder mot åtgärder som undergräver eller hotar Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende (EUT L, ..., ELI: ...).

⁺ EUT: vänligen för in numret på beslutet i dokument ST 14897/23 och komplettera fotnoten.

⁺⁺ EUT: vänligen för in numret på beslutet i dokument ST 14897/23.

- (4) Genom beslut (Gusp) 2023/...⁺ införs även ett undantag för att möjliggöra att frysta penningmedel eller ekonomiska resurser frigörs om en medlemsstat har beslutat att i allmänhetens intresse frånta en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ som är uppförd på förteckningen penningmedel eller ekonomiska resurser som tillhör, ägs av eller kontrolleras av den personen, den enheten eller det organet, och för att tillgängliggöra penningmedel och ekonomiska resurser för en sådan person, en sådan enhet eller ett sådant organ för utbetalning av ersättning, förutsatt att sådan ersättning fryses.
- (5) Genom beslut (Gusp) 2023/...⁺ införs även ett undantag från frysningen av tillgångar och förbudet mot att göra penningmedel och ekonomiska resurser tillgängliga i syfte att möjliggöra försäljning eller användning av andelar i eller tillgångar hos en enhet som är etablerad i Ryssland, om den äganderätt till eller den kontroll som en juridisk person i unionen har över den enheten har blivit föremål för tvångsöverföring av den ryska regeringen. Det undantaget skulle bland annat göra det möjligt att betala överenskommen lämplig ersättning till juridiska personer i unionen.
- (6) Genom beslut (Gusp) 2023/...⁺ förlängs också tidsfristen för det befintliga undantag som gör det möjligt för Jewish Claims Conference att hantera betalningar genom en bank som är uppförd på förteckningen och införs ett undantag för att möjliggöra vissa betalningar som ersättning eller förmån för ett inträffat försäkringsfall som berör en enhet som nyligen förts upp på förteckningen.
- (7) Genom beslut (Gusp) 2023/...⁺ införs dessutom ett tillfälligt undantag från frysningen av tillgångar och förbudet mot att göra penningmedel och ekonomiska resurser tillgängliga för att möjliggöra försäljning och överföring av äganderätter som vissa fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som är uppförda på förteckningen eller direkt eller indirekt äger i en juridisk person, en enhet eller ett organ som etablerats i unionen.

⁺ EUT: vänligen för in numret på beslutet i dokument ST 14897/23.

- (8) Genom beslut (Gusp) 2023/...⁺ införs också ett undantag från frysningen av tillgångar och förbudet mot att göra penningmedel och ekonomiska resurser tillgängliga för att göra det möjligt att avsluta avtal som ingåtts med en enhet som nyligen förts upp på förteckningen.
- (9) Genom beslut (Gusp) 2023/...⁺ utvidgas också det befintliga undantag som för närvarande är tillämpligt på vissa banker som är uppförda på förteckningen till att omfatta ett försäkringsbolag som nyligen förts upp på förteckningen, vilket gör det möjligt att köpa, importera eller transportera jordbruks- och livsmedelsprodukter.
- (10) Genom beslut (Gusp) 2023/...⁺ görs även tekniska ändringar i den normativa delen, fastställs omfattningen av vissa rapporteringskrav och införs en skyldighet för medlemsstaternas nationella behöriga myndigheter att i enlighet med nationell lagstiftning utse de nationella myndigheter som ska ha behörighet att, när så är lämpligt, identifiera och spåra penningmedel och ekonomiska resurser som tillhör, ägs, innehas eller kontrolleras av fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som är uppförda på förteckningen, i syfte att förhindra eller upptäcka fall av överträdelse eller kringgående eller försök till överträdelse eller kringgående av förordning (EU) nr 269/2014. Denna skyldighet att utse myndigheter innebär inte nödvändigtvis att medlemsstaterna måste inrätta en ny myndighet.
- (11) De ändringar i beslut 2014/145/Gusp som gjorts genom beslut (Gusp) 2023/...⁺ faller inom tillämpningsområdet för fördraget och lagstiftningsåtgärder på unionsnivå är därför nödvändiga för att genomföra dem, särskilt för att säkerställa att de tillämpas på ett enhetligt sätt i alla medlemsstater.
- (12) Förordning (EU) nr 269/2014 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

⁺ EUT: vänligen för in numret på beslutet i dokument ST 14897/23

Artikel 1

Förordning (EU) nr 269/2014 ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 3 ska ändras på följande sätt:

a) I punkt 1 ska följande led läggas till:

”j) enheter som är etablerade i Ryssland och som tidigare ägdes eller kontrollerades av enheter som är etablerade i unionen, för vilka äganderätten till eller kontrollen över dem av Ryska federationens regering genom lagar, författningar, andra lagstiftningsinstrument eller andra åtgärder av en rysk offentlig myndighet, blivit föremål för tvångsöverföring, eller fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som har gynnats av en sådan överföring, och fysiska personer som har utnämnts till medlemmar i de styrande organen för sådana enheter i Ryssland utan medgivande av de enheter i unionen som tidigare ägde eller kontrollerade dem.”

b) Följande punkt ska införas:

”1a. Om fysiska personer som är uppförda på förteckningen i bilaga I avlider under tillämpningsperioden för de restriktiva åtgärderna får rådet behålla namnen på de avlidna personerna i den förteckningen om ett avförande av dem skulle innebära en risk för att målen för unionens restriktiva åtgärder undergrävs på grund av att det föreligger en sannolikhet för att de berörda tillgångarna annars skulle användas för att finansiera Rysslands anfallskrig mot Ukraina eller andra åtgärder som undergräver eller hotar Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende.”

2. Följande artiklar ska införas:

”Artikel 5a

1. Genom undantag från artikel 2 får de behöriga myndigheterna i en medlemsstat ge tillstånd till att vissa frysta penningmedel eller ekonomiska resurser frigörs eller att vissa penningmedel eller ekonomiska resurser görs tillgängliga, efter att ha fastställt att en rättslig eller administrativ myndighet i en medlemsstat, på de villkor som föreskrivs i lag, har antagit ett beslut om att i allmänhetens intresse frånta en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ som är uppförd på förteckningen i bilaga I penningmedel eller ekonomiska resurser som tillhör, ägs av eller kontrolleras av den personen, den enheten eller det organet, förutsatt att ersättning som betalas för ett sådant fråntagande av penningmedel eller ekonomiska resurser fryses.
2. Den berörda medlemsstaten ska underrätta övriga medlemsstater och kommissionen om varje tillstånd som beviljas enligt punkt 1.

Artikel 5b

1. Genom undantag från artikel 2 får medlemsstaternas behöriga myndigheter ge tillstånd till att vissa frysta penningmedel eller ekonomiska resurser som tillhör de fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som är förtecknade i bilaga I i enlighet med artikel 3.1 j frigörs, eller att vissa penningmedel eller ekonomiska resurser görs tillgängliga för dessa fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ, på sådana villkor som de finner lämpliga, efter att ha fastställt att dessa penningmedel eller ekonomiska resurser är nödvändiga för försäljning eller användning av andelar i eller tillgångar hos juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade i Ryssland och som är uppförda på förteckningen i bilaga I enligt artikel 3.1 j, i syfte att möjliggöra betalning av den av parterna överenskomna ersättningen eller av den ersättning som beslutats av en rättslig eller administrativ myndighet eller som fastställts enligt lag i samband med Ryska federationens regerings tvångsöverföring av äganderätt eller kontroll. Denna punkt ska inte tillämpas på frysta penningmedel eller ekonomiska resurser som innehas av värdepapperscentraler i den mening som avses i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 909/2014*.
2. Den berörda medlemsstaten ska underrätta övriga medlemsstater och kommissionen om varje tillstånd som beviljas enligt punkt 1.

* Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 909/2014 av den 23 juli 2014 om förbättrad värdepappersavveckling i Europeiska unionen och om värdepapperscentraler samt ändring av direktiv 98/26/EG och 2014/65/EU och förordning (EU) nr 236/2012 (EUT L 257, 28.8.2014, s. 1).”

3. Artikel 6b ska ändras på följande sätt:

a) Punkt 2d ska ersättas med följande:

”2d. Genom undantag från artikel 2 får de behöriga myndigheterna i en medlemsstat ge tillstånd till att vissa frysta penningmedel eller ekonomiska resurser som tillhör de enheter som förtecknas under posterna 198, 199 och 200 under rubriken ”Enheter” i bilaga I frigörs, eller att vissa penningmedel eller ekonomiska resurser görs tillgängliga för dessa enheter, på sådana villkor som de behöriga myndigheterna finner lämpliga och efter att ha fastställt att sådana penningmedel eller ekonomiska resurser är nödvändiga för att senast den 26 augusti 2023 avsluta insatser, avtal eller andra överenskommelser, inbegripet korrespondentbankförbindelser, som ingåtts med dessa enheter före den 25 februari 2023, eller, med avseende på den enhet som förtecknas under post nummer 198 under rubriken ”Enheter” i bilaga I, för transaktioner för utbetalning av penningmedel från Jewish Claims Conference till betalningsmottagare i Ryska federationen senast den 31 december 2024, oavsett när insatserna, avtalen eller de andra överenskommelserna ingicks.”

b) Följande punkter ska införas:

”5e. Genom undantag från artikel 2 får de behöriga myndigheterna i en medlemsstat ge tillstånd till att vissa frysta penningmedel eller ekonomiska resurser som tillhör den enhet som är uppförd på förteckningen under post nummer 270 under rubriken ”Enheter” i bilaga I frigörs på sådana villkor som de behöriga myndigheterna finner lämpliga och efter att ha fastställt att

- a) detta är nödvändigt för att möjliggöra en betalning som ska utföras av den enhet som är uppförd på förteckningen under post nummer 270 under rubriken ”Enheter” i bilaga I till en enhet som är etablerad i unionen, i ett land som är medlem i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, i Schweiz eller i ett partnerland enligt förteckningen i bilaga VIII till rådets förordning (EU) nr 833/2014*, eller till en person som är medborgare eller bosatt i en medlemsstat eller ett land som är medlem i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, Schweiz eller ett partnerland som är förtecknat i bilaga VIII till förordning (EU) nr 833/2014, och
- b) denna betalning utgör en ersättning eller förmån som utges efter ett inträffat försäkringsfall och inte strider mot artikel 2.2 i denna förordning.

- 5f. Genom undantag från artikel 2 får de behöriga myndigheterna i en medlemsstat på villkor de finner lämpliga ge tillstånd till att vissa frysta penningmedel eller ekonomiska resurser frigörs eller att vissa penningmedel eller ekonomiska resurser görs tillgängliga för de personer som förtecknas under posterna 92, 674, 675, 694, 880, 882, 909 och 920 under rubriken ”Personer” i bilaga I och enheter som är ippförda på förteckningen under posterna 38 och 39 under rubriken ”Enheter ” i bilaga I, efter att ha fastställt att
- a) penningmedlen eller de ekonomiska resurserna är nödvändiga för försäljning och överföring senast den 30 juni 2024 av äganderätter som en av dessa personer eller enheter direkt eller indirekt äger i en juridisk person, en enhet eller ett organ som etablerats i unionen, och
 - b) intäkterna från en sådan försäljning och överföring fryses.
- 5g. Genom undantag från artikel 2 får de behöriga myndigheterna i en medlemsstat, på sådana villkor som de finner lämpliga, ge tillstånd till att vissa frysta penningmedel eller ekonomiska resurser som tillhör den enhet som förtecknas under post nummer 333 under rubriken ”Enheter” i bilaga I frigörs, eller att vissa penningmedel eller ekonomiska resurser görs tillgängliga för den enheten, efter att ha fastställt att sådana penningmedel eller ekonomiska resurser är nödvändiga för att senast den ... *[EUT: sex månader efter dagen för denna ändringsförordnings ikraftträdande]* avsluta avtal som ingåtts med den enheten före den ... *[EUT: dagen för denna ändringsförordnings ikraftträdande]*.

* Rådets förordning (EU) nr 833/2014 av den 31 juli 2014 om restriktiva åtgärder mot bakgrund av Rysslands åtgärder som destabiliserar situationen i Ukraina (EUT L 229, 31.7.2014, s. 1).”

4. Artikel 6e.1 ska ersättas med följande:

”1. Genom undantag från artikel 2 får de behöriga myndigheterna i en medlemsstat ge tillstånd till att vissa frysta penningmedel eller ekonomiska resurser som tillhör de enheter som förtecknas under posterna 53, 54, 55, 79, 80, 81, 82, 108, 126, 127, 198, 199, 200, 214, 215 och 270 under rubriken ”Enheter” i bilaga I frigörs, eller att vissa penningmedel eller ekonomiska resurser görs tillgängliga för dessa enheter, på sådana villkor som de behöriga myndigheterna finner lämpliga och efter att ha fastställt att sådana penningmedel eller ekonomiska resurser är nödvändiga för inköp, import eller transport av jordbruks- och livsmedelsprodukter, inbegripet vete och gödselmedel.”

5. Artikel 6f ska ersättas med följande:

”*Artikel 6f*

Artikel 2 ska inte vara tillämplig på penningmedel eller ekonomiska resurser som behövs för tillhandahållande av lotstjänster som är nödvändiga för sjösäkerheten.”

6. Artikel 8 ska ändras på följande sätt:

a) I punkt 1 ska följande stycken läggas till:

”Skyldigheten i första stycket ska gälla med förbehåll för nationella eller andra tillämpliga regler om konfidentialitet för information som innehas av rättsliga myndigheter.

Vid tillämpningen av första stycket ska konfidentialiteten vid kommunikation mellan advokater och deras klienter omfatta konfidentialiteten vid kommunikation som rör juridisk rådgivning som tillhandahålls av andra certifierade yrkesutövare som enligt nationell rätt är behöriga att företräda sina klienter i rättsliga förfaranden, i den mån sådan juridisk rådgivning tillhandahålls i samband med pågående eller framtida rättsliga förfaranden.”

b) Följande punkt ska införas:

”1d. Medlemsstaterna ska senast den 31 oktober 2024 utse de nationella myndigheter som ska ha behörighet att, när så är lämpligt, identifiera och spåra de penningmedel och ekonomiska resurser som tillhör, ägs, innehas eller kontrolleras av fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som är uppförda på förteckningen i bilaga I och som befinner sig inom deras jurisdiktion i syfte att förhindra eller upptäcka fall av överträdelse eller kringgående eller försök till överträdelse eller kringgående av de förbud som anges i denna förordning.”

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i ... den ...

På rådets vägnar

[...]

Ordförande
